



RAA31



RAA31.16



RAA31.26

## Termostaty pomieszczeniowe

## RAA31..

do instalacji z ogrzewaniem lub z chłodzeniem

- Termostaty pomieszczeniowe z ręcznym przełącznikiem ZAŁ/WYŁ (ON/OFF)
- Regulacja 2-stawna
- Napięcie przełączania 24...250 V AC

### Zastosowanie

Termostaty pomieszczeniowe RAA31.. stosowane są w instalacjach ogrzewania lub chłodzenia do utrzymywania ustawionej wymaganej temperatury w pomieszczeniu.

Typowe zastosowanie:

- Budynki mieszkalne
- Budynki przemysłu lekkiego

Mogą współpracować z:

- zaworami strefowymi lub siłownikami termicznymi
- palnikami gazowymi lub olejowymi
- wentylatorami
- pompami

### Działanie

Z przodu obudowy znajduje się przełącznik ZAŁ / WYŁ (ON/OFF)

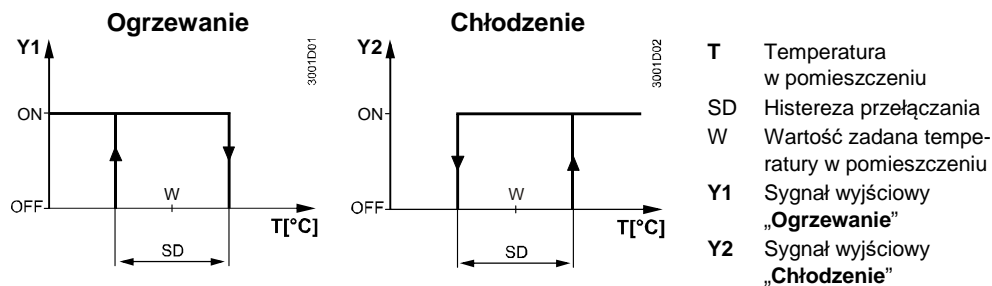
**OFF (WYŁ)**

W pozycji WYŁ, napięcie wejściowe jest fizycznie odseparowane od wyjściowego.

**ON (ZAŁ)**

Termostaty pomieszczeniowe RAA31.. posiadają oddzielne wyjścia: tylko ogrzewanie i tylko chłodzenie. Spadek temperatury w pomieszczeniu poniżej nastawionej wartości zadanej powoduje zwarcie styku ogrzewania. Jeśli temperatura w pomieszczeniu przekroczy ustawioną wartość zadaną, styk chłodzenie zostanie zwarty.

## Schematy działania



## Zestawienie typów

Funkcjonalność	Oznaczenie typu
Termostat do ogrzewania lub do chłodzenia z przełącznikiem ZAŁ/WYŁ (ON/OFF) Napięcie zasilania 24...250 V AC	<b>RAA31</b>
Termostat do ogrzewania lub do chłodzenia z przełącznikiem ZAŁ/WYŁ (ON/OFF) i wskaźnikiem trybu pracy (LED) Napięcie zasilania 230 V AC ±10 %	<b>RAA31.16</b>
Termostat do ogrzewania lub do chłodzenia z przełącznikiem ZAŁ/WYŁ (ON/OFF) i wskaźnikiem trybu pracy (LED) oraz niezależnym wyłącznikiem ZAŁ/WYŁ (ON/OFF) Napięcie zasilania 230 V AC ±10 %	<b>RAA31.26</b>

## Urządzenia współpracujące

Opis	Oznaczenie typu	Karta katalog.
Siłownik elektryczny 2-stawny	<b>SFA21..</b>	4863
Siłownik elektryczny 2-stawny	<b>SFP21..</b>	4863
Siłownik termiczny (do zaworów grzejnikowych)	<b>STA21..</b>	4893
Siłownik termiczny (do zaworów o skoku 2,5 mm)	<b>STP21..</b>	4878

## Wyposażenie dodatkowe

Opis	Oznaczenie typu
Adapter 120 x 120 mm do puszek podłączeniowych 4" x 4"	ARG70
Adapter 96 x 120 mm do puszek podłączeniowych 2" x 4"	ARG70.1
Adapter 112 x 130 mm do okablowania natynkowego	ARG70.2

## Budowa

Najważniejsze właściwości termostatów pomieszczeniowych RAA31...:

- Regulacja 2-stawna
- Ręczny przełącznik ZAŁ/WYŁ (ON/OFF)
- Membrana wypełniona gazem

## Nastawy

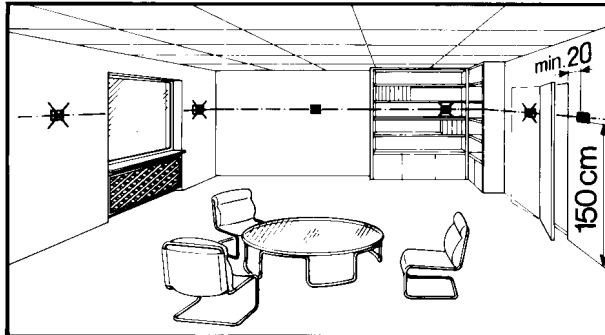
Wymaganą wartość zadaną temperatury w pomieszczeniu ustawia się pokrętką nastawczą na obudowie. Zakres nastaw można mechanicznie ograniczyć za pomocą ograniczników umieszczonych pod pokrywą.

## Wskazówki

### Nontaż, instalacja i uruchomienie

Termostat pomieszczeniowy powinien być montowany w takim miejscu, aby pomiar temperatury w pomieszczeniu był możliwie najdokładniejszy, bez wpływu bezpośredniego promieniowania słonecznego czy innych źródeł ciepła lub chłodu.

Wysokość montażu powinna wynosić około 1,5 m nad podłogą.



Urządzenie można montować na dostępnych w handlu puszkach przyłączeniowych lub bezpośrednio na ścianie.



**Uwaga:**  
**24...250 V AC!**

Czynności serwisowe (otwieranie obudowy) może przeprowadzać tylko wykwalifikowany personel (Uwaga: 24...250 V!). Przed otwarciem obudowy odłączyć zasilanie.

Podczas montażu najpierw mocuje się podstawę, następnie na niej obudowę termostatu i wykonuje połączenia elektryczne. Na końcu zakłada się pokrywę (patrz też instrukcja montażu).

Termostat musi być zamontowany na płaskiej ścianie.

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.

Jeśli w pomieszczeniu odniesienia znajdują się termostatyczne zawory grzejnikowe, to należy je ustawić w pozycji pełnego otwarcia.



#### **Uwaga!**

**Brak wewnętrznego zabezpieczenia linii zasilających zewnętrzne odbiorniki (Y1, Y2).**

Niebezpieczeństwo pożaru lub obrażeń wskutek zwarcia!

- Przekroje przewodów dostosować zgodnie z przepisami do znamionowych wartości zainstalowanego urządzenia zabezpieczenia nadprądowego.

### Obsługa

Termostat pomieszczeniowy jest urządzeniem bezobsługowym.

### Budowa

Membrana wypełniona jest gazem bezpiecznym dla środowiska.

Obudowa termostatu wykonana jest z tworzywa sztucznego.

## Zamawianie

Typ	Symbol magazynowy	Opis
RAA31	S55770-T221	Termostat pomieszczeniowy RAA31
RAA31.16	S55770-T222	Termostat pomieszczeniowy RAA31.16
RAA31.26	S55770-T223	Termostat pomieszczeniowy RAA31.26



## Utylizacja



Urządzenia muszą być złomowane jako zużyty sprzęt elektroniczny zgodnie z odpowiednią Dyrektywą Europejską i nie mogą być utylizowane wraz z odpadami komunalnymi.

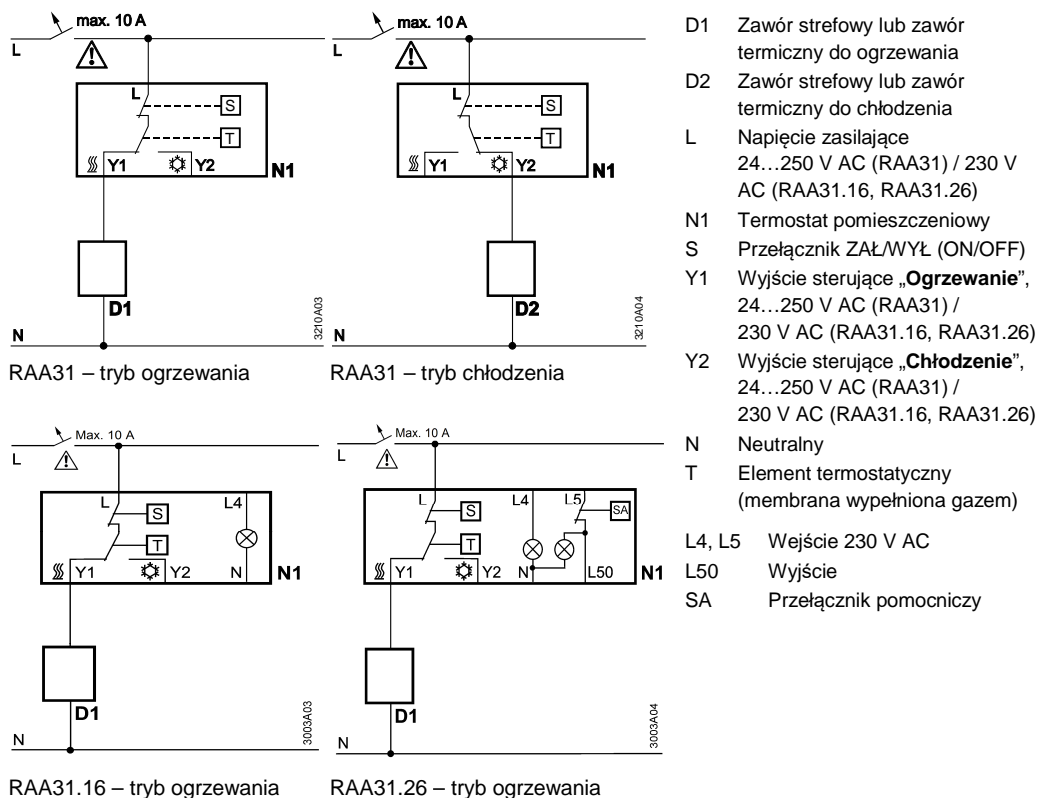
- Urządzenie należy utylizować odpowiednimi kanałami przewidzianymi do tego celu.
- Przestrzegać wszystkich regulacji i przepisów obowiązujących w tym zakresie.

## Dane techniczne

Zasilanie 	Obciążalność	
	Napięcie	24...250 V AC / 50 lub 60 Hz
	• RAA31..	230 V AC +/-10 %
	• RAA31.16 i RAA31.26	0,5 VA (tylko RAA31.16 i RAA31.26)
	Pobór mocy każdej diody LED	0,2...6 (2.5) A
	Prąd	50 lub 60 Hz
	Częstotliwość	
	<b>Brak wewnętrznego bezpiecznika</b>	
	Zewnętrzne zabezpieczenie linii zasilającej L wyłącznikiem nadprądowym maks. C 10 A wymagane jest w każdym przypadku	
	Zaciski śrubowe do przewodów	2 x 1,5 mm <sup>2</sup> (min. 0,5 mm <sup>2</sup> )
Dane funkcjonalne	Histereza przełączania SD	≤1 K
	Zakres nastaw wartości zadanej	8...30 °C
Warunki środowiskowe	Praca	wg IEC 60721-3-3
	Warunki klimatyczne	klasa 3K5
	Temperatura	0...50 °C
	Wilgotność	<95 % r.h.
	Stopień zanieczyszczeń	normalny, wg EN 60730-1
	Transport / składowanie	wg IEC 60721-3-2
	Warunki klimatyczne	klasa 2K3/1K3
	Temperatura	-20...50 °C
	Wilgotność	<95 % r.h.
	Warunki mechaniczne	klasa 2M2
Normy i standardy	Zgodność EU (CE)	CE1T3561xx *)
	Zgodność RCM	CE1T3561en_C1 *)
	Klasa bezpieczeństwa	II wg EN 60730-1
	Stopień ochrony obudowy	IP30 wg EN 60529
Zgodność środowiskowa	Deklaracja środowiskowa produktu CE1E3561 *) zawiera dane dotyczące zgodnej środowiskowo konstrukcji produktu i oceny (zgodność z RoHS, skład materiałów, opakowanie, wpływ na środowisko i utylizacja)	
Budowa mechaniczna	Waga	0,14 kg
	Kolor	biały, NCS 50502-G (RAL 9003)

\*) Dokumenty można pobrać ze strony <http://siemens.com/bt/download>

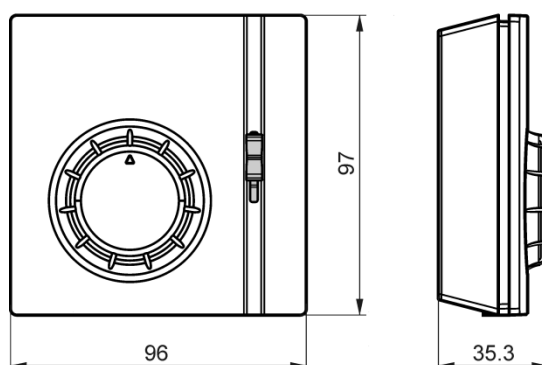
## Schematy połączeń



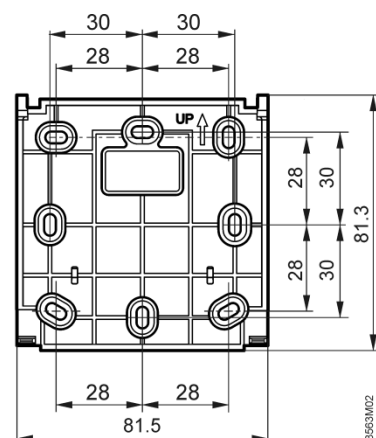
## Wymiary

RAA31,  
RAA31.16

### Termostat pomieszczeniowy

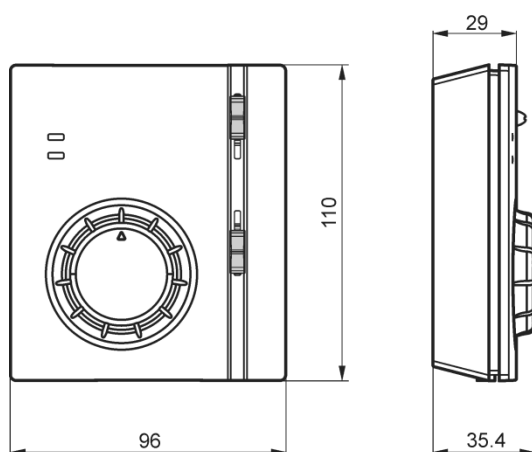


### Płytki montażowa

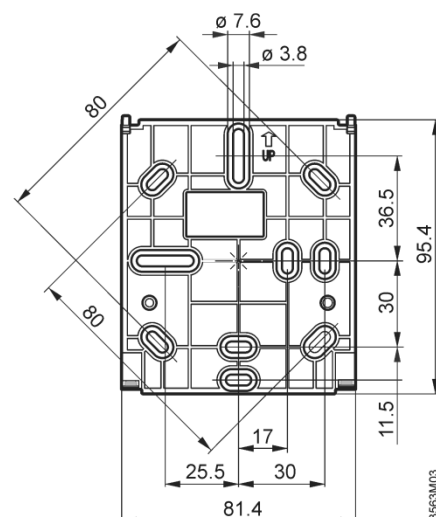


RAA31.26

### Termostat pomieszczeniowy



### Płytki montażowa



## Uwagi

### Ogrzewanie:

W związku z przepływem prądu i nieuniknionym efektem nagrzewania się urządzenia, jakiegokolwiek obciążenia powyżej 3 A podłączone do termostatu mogą mieć negatywny wpływ na zachowanie układu regulacji i dokładność pomiaru temperatury.

### Chłodzenie:

W związku z przepływem prądu i nieuniknionym efektem nagrzewania się urządzenia, jakiegokolwiek obciążenia powyżej 1 A podłączone do termostatu mogą mieć negatywny wpływ na zachowanie układu regulacji i dokładność pomiaru temperatury.